

Distr.
GENERAL

S/1994/671
3 June 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ЗАПISKA ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

На 1705-м заседании своей шестьдесят первой сессии 25 мая 1994 года Совет по Опеке принял резолюцию 2199 (LXI), озаглавленную "Достижение подопечными территориями самоуправления или независимости".

В соответствии с просьбой, изложенной в пункте 4 этой резолюции, ее текст прилагается к настоящему.

Приложение

Резолюция 2199 (LXI), принятая Советом по Опеке
на его 1705-м заседании 25 мая 1994 года

ДОСТИЖЕНИЕ ПОДОПЕЧНЫМИ ТЕРРИТОРИЯМИ САМОУПРАВЛЕНИЯ
ИЛИ НЕЗАВИСИМОСТИ

Совет по Опеке,

ссылаясь на Соглашение об опеке в отношении подопечной территории Тихоокеанские острова 1/, утвержденное Советом Безопасности 2 апреля 1947 года,

отмечая, что статьи 73 и 76 Устава Организации Объединенных Наций призывают управляющие власти подопечных территорий способствовать народам этих территорий в прогрессивном развитии их свободных политических институтов в направлении к самоуправлению или независимости,

помня о том, что народ Палау учредил конституцию и демократические политические институты, обеспечивающие механизмы самоуправления,

учитывая, что в 1969 году между управляющей властью и представителями подопечной территории начались переговоры о политическом статусе с целью содействовать прогрессивному развитию народов Микронезии, включая Палау, в направлении к самоуправлению или независимости, как это может оказаться подходящим,

учитывая также, что этот процесс в отношении Республики Палау успешно завершен,

ссылаясь на свою резолюцию 2183 (LIII) от 28 мая 1986 года, в которой предусматривалось прекращение действия Соглашения об опеке для всей подопечной территории,

заслушав заявление выборного представителя Республики Палау, который просит скорейшего прекращения действия Соглашения об опеке, и считая, что это отражает свободно выраженные желания народа Палау,

сознавая ответственность Совета Безопасности в отношении стратегических районов, как она изложена в пункте 1 статьи 83 Устава,

1. отмечает, что народ Палау свободно осуществил свое право на самоопределение в ходе плебисцита, который проходил под наблюдением выездной миссии Совета по Опеке, и избрал свободную ассоциацию с Соединенными Штатами Америки;

1/ Trusteeship Agreement for the Trust Territory of the Pacific Islands
(United Nations publication, Sales No. 1957.VI.A.1).

2. просит правительство Соединенных Штатов, в консультации с правительством Палау, договориться о дате полного вступления в силу Компакта о свободной ассоциации, ориентировочно 1 октября 1994 года, и сообщить эту дату Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций;

3. считает, что правительство Соединенных Штатов как управляющая власть удовлетворительно выполнило свои обязательства по Соглашению об опеке и что действие Соглашения уместно прекратить с даты, упомянутой в пункте 2 выше и согласованной этими двумя правительствами;

4. просит Генерального секретаря распространить в качестве официальных документов Совета Безопасности настоящую резолюцию и все материалы, полученные от управляющей власти в соответствии с настоящей резолюцией*.

* Все материалы, представляемые управляющей властью в соответствии с настоящей резолюцией, будут распространяться в том виде, в каком они получены.